CHRIST CATHEDRAL



JULY 24, 2022 SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



CHRIST CATHEDRAL PARISH
13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840
TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

FAITH FORMATION REGISTRATION

Registration for Spanish, English & Vietnamese Children Faith Formation, and Confirmation will take place on the following Sundays from 10:00 am – 5:00 pm in the Arboretum: July 17, August 7, and August 15, or by appointment. Please bring a copy of Baptism Certificate to register for 1st Holy Communion Year 1. For Confirmation Year 1, please bring a copy of Baptism and 1st Holy Communion Certificate.

Registration Fee:

1st Holy Communion Year 1 - \$105 1st Holy Communion Year 2 - \$190

Post Communion - \$105

Jr High Program (ENG/VN) - 7th & 8th

Graders - \$150

Confirmation Year 1 - \$350 Confirmation Year 2 - \$375

Additional Fee for ENG/VN Faith Formation

*Security Deposit-\$65

**Lunch - \$150

**VN Language - \$100

**VN Eucharistic Youth - \$50

*Mandatory.

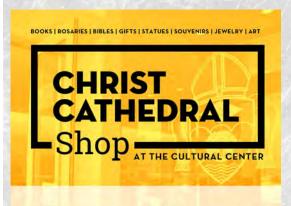
**Optional.

PRAYING FOR ONE ANOTHER

If you would like to request a Mass intention for a loved one, living or deceased, or add a name to the prayer list in the bulletin,



please contact the parish office at 714.971.2141 or email your request to parish@christcathedralparish.org.



MON-THUR 10 A.M. TO 5 P.M. FRIDAY 10 A.M. TO 7 P.M. SAT-SUN 9 A.M. TO 7 P.M.

CHRISTCATHEDRALSHOP.COM



LEADERSHIP TRAINING

Leadership training for Confirmation and Youth Ministry will be on the following Thursday in the Large Gallery at 7pm: July 28, August 4, August 11, and August 18. Contact Vince Dao for



more information: vdao@christacathedralparish.org.

THE ART OF SPIRITUAL DIRECTION

For over 30 years the Center for Spiritual Development, a ministry of the Sisters of St Joseph Orange, has been offering training in spiritual direction. In 2003, the Center began a partnership with Loyola Marymount University to offer a joint certificate program in spiritual direction. To learn more about the three-year program, visit www.thecsd.org.

SILENT RETREAT FOR WOMEN

On August 28 through September 4, join us for eight days of quiet and daily spiritual direction with staff from the Center of Spiritual Development, a ministry of the Sisters of St Joseph of Orange. Daily Mass, Taize prayer, a reconciliation service and a healing service will also be offered during the week. The retreat will take place at the Mission San Luis Rey Retreat Center in Oceanside. Presider will be Fr Michael Guinan, OFM. For more information, contact Mercedes at (760)757-3569 or register online at www.sanluisrey.org/retreats.

FORMED ONLINE CATHOLIC LIBRARY

Christ Cathedral Parish has a FORMED subscription from the Augustine Institute which gives YOU access to hundreds of Catholic audiobooks, bible studies, stories of the saints, segments on the sacraments, family movies, children's cartoons and more! To set up your FREE account, visit formed.org/signup and select Christ Cathedral Parish. To access the entire media library on your mobile devices, you can also download the app for free! Our hope and prayer is that the content on FORMED will enrich, deepen, and inspire your faith.

FORMED°

PICK OF THE WEEK

July 24, 2022

MARRIAGE AND FAMILY: LOVE UNVEILED BY DR. SCOTT HAHN

Strong relationships and marriages are of vital importance to individuals, the Church, and society as a whole. In this focused presentation, Dr. Scott Hahn shares key principles that he has lived out in his own life. His advice is practical, challenging, and sometimes requires sacrifice, but it is sure to bear fruit and bring forth many blessings in your family. In honor of Sts. Joachim and Anne, please enjoy this powerful talk!





To set up your free account visit formed.org/signup and select our parish

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

DIOCESAN CHILDREN'S CHOIR CAMP MASS

Join us for a special Mass featuring the Diocesan Children's Choir Camp choir. The special liturgy will take place in the cathedral on the last day of the children's choir camp – Friday, July 29 at noon. All are invited!

MUSIC MINISTRY VOLUNTEERS

Christ Cathedral Music Ministry is looking for volunteers who love music and have a heart for ministry! If you love to sing



HAZEL IS BACK!

The Diocese of Orange, the Orange Catholic Foundation and music ministry of Christ Cathedral are pleased to announcement that the 2022-2023 concert series will be the Year of Hazel. The season will highlight the newly restored Hazel Wright Organ and culminate with a grand performance in June 2023 featuring the Pacific Symphony, Pacific Chorale and Grammy-winning organist Paul Jacobs. Visit https://christcathedralcalifornia.org/concerts/ for concert dates and times.

NEW HOPE CRISIS HOTLINE

The New Hope Crisis Hotline, open 24 hours a day, 7 days a week, is a free and confidential telephone service providing emotional support to Orange County residents. If you, a family member, or a loved one are experiencing mental health concerns, loneliness or are struggling to cope with day-to-day life, call 714-New-Hope (714.639.4673).

CARING FOR THE WHOLE PERSON PARISH VOLUNTEER TRAINING

The Caring for the Whole Person Initiative, in partnership with our Diocese of Orange, is hosting a five-part virtual training on how to care for parishioners and support families through serious



Caring for the Whole Person Parish Volunteer Online Training

illness. Topics include Catholic Moral Teaching Around Serious Illness and End-of-Life Issues, Caring for Parishioners through Serious Illness, Advance Care Planning, Pallative and Hospice Care, and Parish as a Loving Community. The training sessions will take place over Zoom on Wednesday evenings from August 17 to September 14 from 6:00 pm to 8:00 pm. The training is open to all active parish ministers/volunteers in California and recommended for those in pastoral care ministries, such as Eucharistic Ministers to the Sick and Homebound, Stephens Ministry, Bereavement and Knights of Malta. For more information, please visit https://wholeperson.care. Deadline to register is August 5.

"I AM NOT AFRAID. I WAS BORN FOR THIS." ST JOAN OF ARC

WE WERE BORN READY

Born Ready is a forum to empower, equip, mobilize and resource Catholics to fulfill their baptismal call to serve women, children and families, especially women in difficult and unexpected pregnancies. On January 22, the California Bishops issued a statement and a vision of support for women, children and families. This is who we are as Catholics. For more than 2,000 years, Catholics have cared for the most vulnerable by founding the first hospitals, orphanages and social safety nets. We provide food, drink, clothing, shelter, healthcare, visitation of the sick and imprisoned, and comfort for the afflicted and the dying. We were born ready. Now, as some states in the U.S. ban abortion and others seek to be abortion destinations, Catholics will stand in the gap to support women, children and families with life-affirming resources. We want every child, every woman, every family, to be supported in their dignity as a child of God, knowing that they too are born ready. Learn how you can get involved and sign up for updates today at WeWereBornReady.com. For more information about how to get involved in the Diocese of Orange, contact Greg Walgenbach at gwalgenbach@rcbo.org.

CHRIST CATHEDRAL PARISH ELECTRONIC NEWSLETTER

If you would like to receive a weekly electronic newsletter with Christ Cathedral updates and events, please contact the parish office at parish@christcathedralparish.org or call 714.971.2141.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection Food Service

7/10/2022 \$43,217.33 \$5,800.00

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

REGISTRACIONES DE LA FORMACIÓN DE LA FE

La inscripción para la Confirmación, la Formación de Fe de los Niños en Español, Inglés y Vietnamita se llevará a cabo los siguientes domingos de 10:00 am a 5:00 pm en el Arboretum: 17 de Julio, 7 de Agosto, 14 de agosto, o con cita previa.

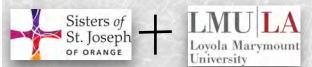
Por favor traiga una copia de la fe de bautismo si va a registrar a su hijo por primera vez al Programa. Para Confirmación Primer Año, por favor traiga una copia de la fe de bautismo y del Certificado de Primera Comunión.

Cuotas de Registración: 1ra. Comunión Año 1 - \$105 1ra. Comunión Año 2 - \$190 Postcommunión-\$105 Programa para Adolecentes (Inglés y Vietnamita) -Grados 7th & 8th -\$150 Confirmación Año 1 - \$350 Confirmación Año 2 - \$375 Cuota Adicional para Formación de la Fe Ingles y Vietnamita

- * Déposito para programa de Seguridad-\$65
- **Almuerzo \$150
- * Clase de Lenguage en Vietnamita \$100
- ** Programa VN Eucharistic Youth \$50
- *Mandatorio
- **Opcional.

EL ARTE DE LA DIRECCIÓN ESPIRITUAL

Durante más de 30 años, el Centro para el Desarrollo Espiritual, un ministerio de las Hermanas de San José de Orange, han estado ofreciendo capacitación en dirección espiritual. En 2003, el Centro comenzó una asociación con la Universidad Loyola Marymount para ofrecer un programa de certificación conjunto en dirección espiritual. Para obtener más información sobre el programa de tres años, visite www.thecsd.org.



BIBLIOTECA CATÓLICA EN LÍNEA FORMED

¡La Parroquia de la Catedral de Cristo ha comprado una suscripción a FORMED del Instituto Agustín y ahora usted tiene acceso a cientos de audiolibros católicos, estudios bíblicos, historias de los santos, segmentos sobre los sacramentos, películas familiares, dibujos animados para niños y más! Para configurar su cuenta GRATUITA, visite formed.org/signup y seleccione Christ Cathedral Parish. Para acceder a toda la biblioteca multimedia en sus dispositivos móviles, itambién puede descargar la aplicación de FORMED gratuita! Nuestra esperanza y oración es que el contenido de FORMED enriquezca, profundice e inspire su fe.

FORMACIÓN DE LA FE



INVITACIÓN AL ESTUDIO BÍBLICO

La Formación para adultos en la Catedral de Cristo le invita a Un viaje a través del Evangelio de Lucas presentado por el Padre Tim Peters, S.Th.D., Profesor Asistente del Seminario de St. John en Camarillo. El programa se ofrecerá los miércoles por la tarde comenzando el 25 de mayo y terminando el 3 de agosto, en la Galería Grande (Large Gallery). La sesión en inglés tendrá lugar de 7:00 pm a 7:55 pm. Las sesiones de español de 8:00 pm a 8:55.pm.

ENTRENAMIENTO DE LIDERES PARA CONFIRMACIÓN

El entrenamiento de liderazgo para el programa de

Confirmación y el Ministerio Juvenil se llevará a cabo los siguientes jueves en Large Gallery a las 7pm: 28 de julio, 4 de agosto, 11 de agosto, y 18 de agosto. Para más información, por favor de hablar con Vince Dao: vdao@christcathedralparish.org.



RETIRO SILENCIOSO PARA MUJERES

Del 28 de agosto al 4 de septiembre, únase a nosotros durante ocho días de dirección espiritual y tranquilidad diaria con el personal del Centro de Desarrollo Espiritual, un ministerio de las Hermanas de San José de Orange. Con Misa diaria, oración estilo Taize, un servicio de reconciliación y un servicio de sanación también se ofrecerán durante la semana. El retiro se llevará a cabo en el Centro de Retiros Mission San Luis Rey en Oceanside. El Padre Michael Guinan, OFM, será el que guiará el retiro. Para obtener más información, comuníquese con Mercedes al (760) 757-3569 o registrese en línea en www.sanluisrey.org/retreats.

FORMED" PIOK OF THE WEEK

July 24, 2022

MARRIAGE AND FAMILY: LOVE UNVEILED BY DR. SCOTT HAHN

Strong relationships and marriages are of vital strong relationships and marriages are of vital importance to individuals, the Church, and society as a whole. In this focused presentation, Dr. Scott Hahn shares key principles that he has lived out in his own life. His advice is practical, challenging, and sometimes requires sacrifice, but it is sure to bear fruit and bring forth many blessings in your family. In honor of Sts. Joachim and Anne, please enjoy this powerful talk!



NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

MISA PARA EL CAMPAMENTO DEL CORO DIOCESANO DE NIÑOS

Únase a nosotros para una Misa especial con los niños que asistirán el campamento para el Coro Diocesano de Niños. La liturgia especial será el último día del campamento, el viernes 29 de julio a las 12:00 pm en la catedral. ¡Todos están invitados!

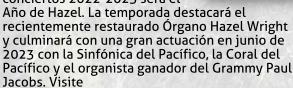
VOLUNTARIOS DEL MINISTERIO DE MÚSICA

¡El Ministerio de Música de la Catedral de Cristo está buscando voluntarios que amen la música y tengan un corazón para el ministerio! Si te encanta cantar y quieres



¡HAZEL HA VUELTO!

La Diócesis de Orange, la Fundación Católica Orange y el ministerio de música de la Catedral de Cristo se complacen en anunciar que la serie de conciertos 2022-2023 será el



https://christcathedralcalifornia.org/concerts/para conocer las fechas y horarios de los conciertos.

LÍNEA DIRECTA DE CRISIS DE NEW HOPE

La New Hope Crisis Hotline es una línea telefónica de intervención de crisis y prevención de suicidio con servicio en el Condado de Orange. Cuentan con un equipo de personal entrenado para situaciones de crisis, están en el Tower of Hope aquí en la Catedral de Cristo. Ellos cuentan con consejería para personas que batallan con situaciones cotidianas de la vida diaria. Los servicios son gratuitos y disponibles las 24 horas al día, los 7 días de la semana. 714-New-Hope (714.639.4673).

CUIDAR A TODA LA PERSONA CAPACITACIÓN DE VOLUNTARIOS PARROQUIALES

La Iniciativa Cuidando a toda la Persona, en asociación con nuestra Diócesis de Orange, está organizando una capacitación virtual de cinco partes sobre cómo cuidar a los



Caring for the Whole Person Parish Volunteer Online Training

feligreses y apoyar a las familias a través de enfermedades graves. Los temas incluyen la enseñanza moral católica en torno a las enfermedades graves y los problemas del final de la vida, el cuidado de los feligreses a través de enfermedades graves, la planificación anticipada de la atención, el cuidado pallativo y de hospicio, y la parroquia como una comunidad amorosa. Las sesiones de entrenamiento se llevarán a cabo a través de Zoom los miércoles por la noche del 17 de agosto al 14 de septiembre de 6:00 pm a 8:00 pm. La capacitación está abierta a todos los ministros / voluntarios parroquiales activos en California y se recomienda para aquellos en ministerios de cuidado pastoral, como Ministros Eucarísticos para Enfermos y Confinados en Casa, Ministerio Stephens, Duelo y Caballeros de Malta. Para obtener más información, visite https://wholeperson.care. La fecha límite para inscribirse es el 5 de agosto.

NACIMOS LISTOS

Born Ready es un foro para empoderar, equipar, movilizar y proporcionar recursos a los católicos para cumplir con su llamado bautismal de servir a las mujeres, los niños y las familias, especialmente a las mujeres en embarazos difíciles e inesperados. El 22 de enero, los obispos de California emitieron una declaración y una visión de apoyo para las mujeres, los niños y las familias. Esto es lo que somos como católicos. Durante más de 2,000 años, los católicos han cuidado a los más vulnerables mediante la fundación de los primeros hospitales, orfanatos y redes de seguridad social. Proporcionamos comida, bebida, ropa, refugio, atención médica, visitas de los enfermos y encarcelados, y consuelo para los afligidos y los moribundos. Nacimos listos. Ahora, a medida que algunos estados en los Estados Unidos prohíben el aborto y otros buscan ser destinos de aborto, los católicos se mantendrán en la brecha para apoyar a las mujeres, los niños y las familias con recursos que afirman la vida. Queremos que cada niño, cada mujer, cada familia, sea apoyada en su dignidad como hijo de Dios, sabiendo que ellos también nacen listos.

Obtén información sobre cómo puedes participar y registrarte para recibir actualizaciones,

WeWereBornReady.com. Para obtener más información sobre cómo involucrarse con el programa dentro de la Diócesis de Orange, comuníquese con Greg Walgenbach gwalgenbach@rcbo.org.

Si desea recibir un boletín electrónico semanal que contiene noticias y eventos de la Catedral de Cristo, póngase en contacto con la oficina parroquial en Parish@ChristCathedralParish.org o llame al 714-971-2141.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

GHI DANH LỐP GIÁO LÝ

Hoc sinh lớp Thêm Sức, Giáo Lý Thiếu Nhi Anh ngữ & Việt ngữ sẽ ghi danh vào các ngày Chúa Nhật sau đây, từ 10:00 am - 5:00 pm tại Arboretum: 17 Tháng Bảy, 7 Tháng Tám, 14 Tháng, hoặc theo lich hen.

Xin mang theo giấy chứng nhận Rửa Tội của học sinh để ghi danh học lớp Rước Lễ Lần Đầu năm 1. Đối với lớp Thêm Sức năm 1, xin mang theo giấy chứng nhận Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

Lê Phí:

Rước Lễ Lần Đầu Năm 1 - \$105 Rước Lễ Lần Đầu Năm 2 - \$190 Giáo Lý Sau Rước Lễ Lần Đầu - \$105 Giáo Lý cho các em lớp 7-8 Anh/Việt (Jr. High) - \$150 Thêm Sức Năm 1 - \$350 Thêm Sức Năm 2 - \$375 Phu Phí cho lớp Giáo Lý Anh/Việt

- *An ninh \$65
- **Bữa ăn trưa \$150
- **Viêt Ngữ \$100
- **Thiếu Nhi Thánh Thể \$50
- *Bắt buộc.
- **Không bắt buộc.

ĐÀO TAO VÊ LINH HƯỚNG

Hơn 30 năm qua, Trung tâm Phát triển Đời sống thiêng liêng, một hoạt động mục vụ của các Nữ tu Dòng Thánh Giuse Orange, đã cung cấp các khóa huấn luyện về linh hướng. Năm 2003, Trung tâm bắt đầu hợp tác với Đại học Loyola Marymount để mở chương trình liên kết cấp chứng chỉ về linh hướng. Đế tìm hiểu thêm về chương trình ba năm, mời truy cập trang web: www.thecsd.org.



THƯ VIÊN CÔNG GIÁO TRỰC TUYÊN FORMED Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đã trả tiền trước quyền truy cập FORMED thuộc Augustine Institute nên QUÝ VI có thể truy cập hằng trăm sách thu âm Công Giáo, các bài học Kinh Thánh, truyện các thánh, giải thích các bí tích, phim gia đình, phim hoạt họa thiếu nhi, v.v.! Để cài đặt MIÊN PHÍ tài khoản, xin mời truy cập formed.org/signup và chọn Christ Cathedral Parish. Để truy cập trang thư viện trên điện thoại di động, quý vị cũng có thế tải xuống ứng dụng miễn phí! Niềm hy vọng và kinh nguyện của chúng ta hiện có trến trang FORMED sẽ làm phong phú, khơi sâu và gợi mở cho đời sống đức tin của quý vị.



MÒI HOC KINH THÁNH

Ban Giáo lý Người lớn Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô mời anh chi em tham dư khóa học Tìm Hiểu Tin Mừng Luca do Cha Tim Peters, S.Th.D, Giáo sư Chủng viện St John, Camarillo, hướng dẫn. Khóa học sẽ diễn ra vào các buổi tối Thứ Tư, từ 25 tháng Năm đến 3 tháng Tám, tại Large Gallery. Các buổi học bằng tiếng Anh sẽ diễn ra từ 7:00 pm -7:55 pm. Các buổi học bằng tiếng Tây Ban Nha từ 8:00 pm đến 8:55 pm. Mời tất cả anh chị em tham

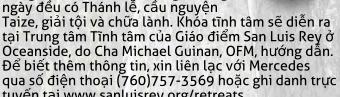
KHÓA HUÂN LUYÊN BAN ĐIỀU HÀNH

Huấn luyện lãnh đạo cho Thêm Sức và Giới Trẻ sẽ diễn ra vào tối thứ Năm lúc 7 giờ sau đây: 28 Tháng Bảy, 4 Tháng Tám, 11 Tháng Tám, và 18 Tháng Tám. Xin liên hệ với Vince Dao để biết thêm thông



TĨNH TÂM DÀNH CHO NỮ GIỚI

Từ 28 Tháng Tám đến mùng 4 Tháng Chín, kính mời quý bà, quý chị tham dự tuần tĩnh tâm tám ngày trong thinh lặng, hằng ngày đều có linh hướng, cùng với các nhân viên thuộc Trung tâm Phát triển Đời sống Thiêng liêng, một hoạt động mục vụ của các Nữ tu Dòng Thánh Giuse tại Orange. Hẳng



Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với Mercedes tuyến tại www.sanluisrey.org/retreats.

FORMED" PICK OF THE WEEK

July 24, 2022

MARRIAGE AND FAMILY: LOVE UNVEILED BY DR. SCOTT HAHN

Strong relationships and marriages are of vital importance to individuals, the Church, and society as a whole. In this focused presentation, Dr. Scott Hahn shares key principles that he has lived out in his own life. His advice is practical, challenging, and sometimes requires sacrifice, but it is sure to bear fruit and bring forth many blessings in your family. In honor of Sts. Joachim and Anne, please enjoy this powerful talk!



CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

THÁNH LỄ TRAI CA ĐOÀN THIẾU NHI GIÁO PHÂN

Mời anh chị em tham dự Thánh lễ đặc biệt với sự góp mặt của ban hợp xướng Trại Ca Đoàn Thiếu nhi Giáo phận. Thánh lễ sẽ được cử hành tại nhà thờ chính tòa vào ngày cuối của trại ca đoàn thiếu nhi - Thứ Sáu, 29 tháng Bảy, lúc 12 giờ trưa. Kính mời tất cả anh chị em!

THIÊN NGUYÊN VIÊN BAN THÁNH NHAC

Ban Thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô đang cần những thiện nguyện viên yêu âm nhạc và có tâm huyết với mục vụ! Quý anh chị yêu thích ca hát và muốn phục vụ tại các ca đoàn tiếng Anh và tiếng Tây Ban



Nha của giáo xứ Chính tòa, xin liên với văn phòng Ban Thánh nhạc:

Tiếng Anh - Lauren McCaul, Quản nhiệm Thánh

nhạc Nhà thờ Chính tòa lmccaul@christcathedralparish.org, (714)

620-7912. Tiếng Tây Ban Nha - Anna Betancourt, Phụ trách Thánh nhạc tiếng Tây Ban Nha -

abetancourt@christcathedralparish.org, (714) 620-7914.

ĐÀN HAZEL ĐÃ TRỞ LẠI!

Giáo phận Orange, Quỹ Công Giáo Orange và ban thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô vui mừng thông báo: các buổi hòa nhạc 2022-2023 sẽ là Năm của Hazel. Những ngày nhạc hội sẽ làm nổi bật cây



đàn Organ Hazel Wright mởi được khôi phục và cao điểm là buổi trình diễn vào Tháng Sáu 2023 với sự góp mặt của Pacific Symphony, Pacific Chorale và nghệ sĩ organ từng đoạt giải Grammy là Paul Jacobs. Xin vào trang web https://christcathedralcalifornia.org/concerts/ để biết ngày và giờ của buổi hòa nhạc.

ĐƯỜNG DÂY KHẨN CẤP NEW HOPE CRISIS – NIỀM HY VỌNG GIỮA LÚC KHỦNG HOẢNG

Đường dây nóng về Khủng hoảng Hy vọng Mới, mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, là một dịch vụ điện thoại miễn phí và bí mật, cung cấp hỗ trợ tinh thần cho cư dân Quận Cam. Nếu bạn, một thành viên trong gia đình hoặc một người thân yêu đang gặp phải những lo lắng về sức khỏe tâm thần, cô đơn hoặc đang vật lộn để đối phó với cuộc sống hàng ngày, hãy gọi 714-New-Hope (714.639.4673).

HUẤN LUYỆN THIỆN NGUYỆN VIÊN CHĂM SÓC BỆNH NHÂN CỦA GIÁO XỨ

Hệ thống y tế The Caring for the Whole Person Initiative (Sáng kiến Chăm sóc Bệnh nhân), hợp tác với Giáo phận Orange, đang tổ chức một khóa đào tạo



Caringforthe Whole Person Parish Volunteer Online Training

trên mạng gồm 5 phần về cách chăm sóc giáo dân đang đau bệnh nặng và hỗ trợ các gia đình. Nội dung huấn luyện gồm Luân lý Công giáo về Bệnh tật và Các vấn đề lúc Cuổi đời, Chăm sóc Giáo dân đang Đau bệnh, Lập kế hoạch Chăm sóc, Giảm đau và Giai đoạn cuối, và Giáo xứ là Cộng đoàn Yêu thương. Các buổi huấn luyện sẽ diễn ra trên Zoom vào các tối Thứ Tư, từ 17 Tháng Tám đến 14 Tháng Chín, từ 6:00 pm đến 8:00 pm. Khóa huấn luyện dành cho các thừa tác viên/thiện nguyên viên đang hoạt động ở California, đặc biệt dành cho những người đang hoạt động trong các ban mục vụ chăm sóc, như Thừa tác viên Thánh Thể cho Bệnh nhân và người đang An dưỡng tại gia, Ban Stephens, Hội Trợ táng và Hiệp sĩ Malta. Để biết thêm thông tin, xin truy cập

https://wholeperson.care. Hạn cuối ghi danh là ngày 5 Tháng Tám.

"I AM NOT AFRAID. I WAS BORN FOR THIS." ST JOAN OF ARC

HÔI BORN READY

Born Ready là một hội đoàn nhằm giúp anh chị em Công Giáo có thêm khả năng, trang bị, sự thúc đẩy và nguồn lực nhằm thực thi ơn gọi bí tích Thánh tẩy của người Kitô hữu để phục vụ phụ nữ, trẻ em và các gia đình, đặc biệt những phụ nữ mang thai ngoài ý muốn đang gặp khó khăn. Ngày 22 tháng Giêng, các Giám mục California đã đưa ra tuyên bố về dự định thực hiện chương trình trợ giúp các phụ nữ, trẻ em và gia đình. Đó chính là căn tính của người Công Giáo. Trong hơn 2.000 năm, người Công Giáo đã chăm sóc những người dễ bị tổn thương nhất bằng cách thành lập các bệnh viện đầu tiên, cô nhi viện và mạng lưới an toàn xã hội. Chúng tôi cung cấp thực phẩm, nước uống, quần áo, nơi ở, chăm sóc sức khỏe, thăm viếng những người bệnh tật và người bị giam cầm, an ủi những người đau khổ và hấp hối. Chúng tôi luôn sẵn sàng.

Hiện nay, một số tiểu bang tại Hoa Kỳ cấm phá thai và những tiểu bang khác lại tìm cách trở thành nơi đón nhận phá thai, người Công Giáo sẽ sẵn sàng trợ giúp phụ nữ, trẻ em và gia đình với các nguồn lực nhằm duy trì sự sống. Chúng tôi mong muốn phẩm giá của tất cả trẻ em, phụ nữ, và gia đình đều được bênh vực vì là con cái của Thiên Chúa, đều sẵn sàng để được sinh ra.

Anh chị em có thể tìm hiểu cách tham gia và ghi danh để nhận các thông tin cập nhật tại WeWereBornReady.com. Để biết thêm thông tin về cách tham gia chương trình này tại Giáo phận Orange, xin liên lạc với Greg Walgenbach gwalgenbach@rcbo.org.

Nếu quí vị muốn nhận bản thông tin của giáo xứ mỗi tuần qua email, xin gửi email của quí vị tới văn phòng giáo xứ Parish@ChristCathedralParish.org hoặc gọi 714-971-2141.

PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Diana Perez
Sherlyn Castillo
Vincente Castillo
Barbara McEvoy

Celeste Linhard Mercedes Ordiano Michelle Room Janet Demont

Isaac Zuñiga Cerda Eduardo Lechuga

Omar Alvarado Yesenia Alvarado Maria Sanchez Rita Medina Marilyn Ebeling Lydia P. Juezan

Angie S. Tran Garrett Rote Roy

Robin Donald Alvarez Angie S. Tan Daniel Noecker Cynthia De Leon Olga Espino Gutiérrez

John McKinney Aurelio Diaz Shawn Rea Richard Mack

Rosy Montaño & Family

Paige Mysse Charles Pfleider Donna Weiler

Maria Muratalla James Gruspe David McEvoy

Ernesto Cervantez
Patricia McEvoy

Caitlyn

Pete Juezan

Peter Nam Nguyen Scottie Diciuccio

MASS INTENTIONS

July 25: †Joseph Van Tran & Mary Thien Bui

[†]Christian Miranda, [†]John Bae

July 26: †Maria Aurora Sarmiento Ramon Navarro Jr.

July 27: *Edwin Garcia & Family

*Thanksgiving

[†]Imelda Solis Espina

July 28: *Hector Lozano (Birthday)

*Dimaano Family

July 29: †Mercedes Pongan

*lan Carreon & Florendo Froilan

[†]Jose Martinez

July 30: *Senen & Ernesto Suganob,

*Caitlan Guillen, *Tim & Lupe Moorhouse

July 31: †J. Guadalupe Mateo & Maria Perez

*Jose Angel Espino

[†]Juan Angel Chavez, [†]Mayerline Flores, [†]Jose Luis Manzo, [†]Jose Leopoldo Ramos Dueñas, ^{*}Salvador Leaños (Cumpleaños), ^{*}Christian John

Perez (Cumpleaños), *Zaira Vanessa Perez (Graduación)

*Layla Dennis

*Juana Gonzalez & Dairo de la Torre (Cumpleaños)

*Living

†Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo /Ho và Tên:

Envelope #, if known /# de sobre, si lo tiene / số dán bổ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Corero electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

WEDDINGS

July 29, 2022

Jennifer Tran & Matthew Giberson

July 30, 2022

Toan Lam & Huong Lan Ngoc Pham Renald Rivera & Michelle Tibon Ryan Gonzales & Phuong Xuan Dinh

August 5, 2022

Derrick Lazaro & Lauren Ocampo

August 6, 2022

Kenny Trinh & Thi Phuong Thao Pham Christopher Allen Sonntag & Katia Fabiola Morales Todd Westhauser and Fiona Lam

August 12, 2022

Celso Calderon III and Viridiana Marie Rodriguez
Alex Nelson Havlick & Elizabeth Huong Ly
Osvaldo Bastida & Lynne De La Torre

August 13, 2022

Doan Nguyen & Karen Khuat Christopher Le & Ashley Mach Juan Pulido & Lizbeth Martinez Salas

July 24 - July 30, 2022

CALENDAR

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am 1:15 pm Livestreamed 3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am 11:30 am Livestreamed 7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed 5:15 pm

CHINESE MASS

10:30 am Large Gallery

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Mass Livestream 8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

View the livestream at: Mass.ChristCathedral California.org

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed 8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed 8:00 am

ROSARY

4:00 pm Livestream only

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed 8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the rear of the Arboretum When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.

CONFIRMATION VOLUNTEER LEADERSHIP TRAINING

7:00 PM Large Gallery

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed 8:15 am Daily Mass

CHILDREN'S CHOIR CAMP MASS

12:00 noon

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

SACRAMENT OF RECONCILIATION

6:00 pm - 7:00 pm

SPANISH DAILY MASS

7:00 pm

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email: Parish@christcathedralparish.org www.ChristCathedralCalifornia.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange Very Rev. Bao Thai, Rector





PARISH OFFICE	(714) 971-2141
Anointing of the Sick Line	(714) 532-9489
Parochial Vicars	

Rev. Juan Navarro (714) 620-7874 Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons

Deacon Modesto Cordero (714) 282-3041 Deacon Joseph Khiet Nguyen

Deacon Cruz Pleitez Deacon Frank Chavez

Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860 Lorena Lechuga, Ofc Supervisor (714) 971-2141 Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864 Ana Guardado-Chavez,

Liturgy Administrator (714) 620-7862 Norah Dopudja, Exec Assistant (714) 282-6008

Faith Formation/Giáo Lý Vỡ Lòng/Formación de

Rev. Quyen Truong, Adult FF (714) 620-7873 Vince Dao, FF and Evangelization (714) 620-7853 Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855 English/Vietnamese

English Vietnamese Sr. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7851 Confirmation / ThêmSức / Confirmación & Youth Ministry ya@christcathedralparish.org Adult Ministry (RCIA) (714) 620-7853

Minh Pham (VN) Salvador Castañeda (SP)

Christ Cathedral Music Ministry David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915

Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696 Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437

Lauren McCaul, Cathedral Music Administrator (714) 620-7912

Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129 Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330 Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING Pastoral Council President Michael Nguyen

Finance Council Chairperson Josh Nguyen

JOY Ministry (age 55 and older) Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry Fe Tamparong Luu Anh Tuan

Knights of Columbus / Caballeros de Colón Benny Vargas

Marriage and Family Enrichment Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía English - Cammie Nguyen Vietnamese - Tuan Anh Luu Español - Maria y Julio Delgado

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores English - Robert Neumann Vietnamese - Phong Nguyen Español - Angelica Mendoza

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English -Justin Crisostomo Danny Nguyen

Vietnamese - Vu Ho Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez

Hospitality (Ushers)/Ban TiếpĐón/ Hospitalidad (Ujieres) -English - Lorna Villanueva Vietnamese - Thi Toan Español - Julio Socop

Our Lady of Perpetual Help - Lorna Villanueva

Baptisms (714) 971-2141 English - Deacon Frank Chavez Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh / Sociedad del Altar y Decoraciones Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest

Ministry to the Sick / MucVuKeLiệt / Ministerio a los Enfermos English & Spanish - Terri Lopez Vietnamese-Anh Ngoc Nguyen

Respect Life English Spanish - Maricella Lopez Peace and Justice - Thoa Tran

Legion of Mary / Legion de Maria / Hội Legio Mariae Carmen Rozatti Minda Aldana Vietnamese - Yvonne Ta Phuroc Dai Nguyen

Wedding Coordinator/Cordinadora de Bodas EN & SP - Alejandra Martinez (714) 589-0309 Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621 Community Outreach Program (714) 282-3097

Community Liaisons Filipino - Lorna Villanueva Hispanic - Esperanza Zamora Vietnamese - Ry (Ryan) Pham

Grupo del Rosario - Rosalina Marroquin Spanish Divine Mercy- Abel Montoya

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano Emmanuel Sasaki Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración) Dolores Gonzalez & Felipe Hernandez

Jóvenes Para Cristo - Cirina Morales

Teen Angels (Spanish Youth Ministry) Juan Gutierrez

Adoración Nocturna -Octavio Abarca

Vietnamese Community President Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn Ry (Ryan) Pham

Vietnamese Apostolic Prayer Association Hội Tông Đồ Cầu Nguyện - Hung Tran

Vietnamese Catholic Mothers Association Le Dung

Vietnamese Charismatic Association Nhóm Canh Tân Đặc Sửng - Phượng Thị Hoàng

Vietnamese Eucharistic Youth Thiếu Nhi Thánh Thể - Lộc Xuân Nguyễn

Vietnamese Events Coordination Ban Khánh Tiết - Thomas Lý

Vietnamese Traffic Ministry Ban Giao Thông - Phước Nguyễn

Vietnamese Liturgical Dance Group Ban Vũ Phụng Vụ Yến Ngọc Hoàng

Vietnamese Elderly Association Hội Cao Niên Tân Văn Phan

Vietnamese Language Classes Trường Việt Ngữ Liên Hương Nguyễn

Vietnamese Marian Devotion Association Hội Đền Tạ Đức Mẹ - Chư Văn Nguyễn

Viet Sacred Heart Association Đoàn Liên Minh Thánh Tâm -Cu Van Nguyen

Vietnamese Social Awareness Commission Ban Xã Hội Phú Văn Lai Bao Trần

Vietnamese Third Dominican Order Hội Dòng Ba Đaminh Kim Hương Trần

Vietnamese Vocational Support Association Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu Pham Kim Thoai

Vietnamese Cursillo Movement Huynh Anh Dao

Vietnamese Media & Entertainment Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện Chí Nguyễn

Cilgenfeld Mortuary

www.HilgenfeldMortuarv.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements

Becky Field-Areias Margie Hilgenfeld-Field Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA OUINN today at (800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

HOME A LOAN

Karina Onofre

(714) 360-2011

- PRESTAMOS DE CASA
- COMPRA Y VENTA
- REMODELACIONES
- VALOR DE SU CASA
- · LISTA DE CASAS
- CONSULTA GRATIS

BROKER



& State Farm

JOE T NGUYEN. AGENT License #0F69794

13041 Euclid St. Garden Grove, CA 92843 Bus: 714-638-4500 joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there



Join

We Honor God, Care for People & Guard the Environment

BELLA TERRA

weekly bulletin

email - for FREE!

Sign up here:

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

www.jspaluch.com/subscribe

delivered by

16121 Beach Blvd., Huntington Beach, CA 92647 (949) 220-2554 FREE DELIVERIES

Get this

Now hiring Janitorial ServiceTechs:

WasteOptimize.com/Careers



We serve the community for your prescription needs.

www.BellaTerraPharmacy.com





714-544-1450

220 E. Main St. Tustin, CA 92780

www.saddlebackchapel.com

Please Cut Out This "Thank You Ad"

and Present It The Next Time You

Patronize One of Our Advertisers

Thank you for advertising in

our church bulletin.

I am patronizing your business

because of it!

WHY IS IT A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket

on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower

shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth

with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap

puts on ADVERTISED clothes

drinks a cup of ADVERTISED coffee

Specializing in diabetic supplies. We accept most insurances. Medicare, MediCal and Commercial Insurances. Competitive Cash Prices.





Real Estate Agent



rior Morigage Loan Consults NMLS# 700496 Mobile:(714) 875-3874 Office: (949) 267-2132

DLEBACK CHAPEL MORTUARY

Serving Parish Families Since 1963

CRISPIMG.com

Este Dia Del Padre

ON-SITE SERVICES.

PICK-UP & DELIVERY.

Celebra En Tu

CASA

Nueva!!!!

Erika M. Garibay CalBRE License #01726804 Mobile: (714) 349-7911 Office: (951) 271-3000 Erikasellhomes@anail.com



atronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call



I.S. Paluch 1-800-231-0805



Call J.S. Paluch Today! 1.800.231.0805



Traditional Catholic Funerals Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange Pre-Planning Available



1st Eucharist, Confirmation & Baptism Bracelets **USE CODE CC10 FOR 10% OFF**

Free US Shipping www.rosarycreation.com LP Home Care (NOW HIRING)

CARING & COMPASSIONATE **CAREGIVER**

+ ADULT RESIDENTIAL FACILITY EXPERIENCE

+ DSP 1 & 2

RElink

714.277-7091



A Family Tradition of Quality Service Since 1922 Gerran W. Brown, FD-488 204 West 17th Street, Santa Ana

714-542-3949 Serving the Catholic Community for Decades www.browncolonialmortuary.net

Milagros Asuncion REALTOR CAL BRE# 01403977

CAL BRE# 01516587 www.relinkgroup.com Cell: 949-338-0419 mila.asuncion@relinkgroup.com

Matthew Asuncion **BROKER** CAL BRE# 01472882

Cell: 949-338-1517 asuncion.matt@gmail.com

REGUNTA POR NUESTROS I**QUETES ESPECIALES**

-VUELOS DE AVIÓN

③(714) 869-1348 ☐ CREATIVISIONTOURS MCREATIVISIONTOURS@GMAIL.COM

> **Consider Remembering** Your Parish in Your Will For further information,

please call the Parish Office



MEDICAL SERVICES, INC.

"Your One Stop Pre-Employment, Collection & Testing Facility" **COVID-19 RAPID TESTING** DRUG TESTING (URINE, HAIR, ORAL, NAIL) PHYSICALS (PRE-EMP, DOT, DMV, SPORTS)

RESPIRATORY FIT MASK TESTING (N95 MASK INCLUDED) **CPR CERTIFICATION COURSES (AHA) BLOOD WORK & VACCINATIONS** LIVE SCAN FINGERPRINTING (BACKGROUND CHECK)

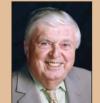
Mobile Services Also Available!

Covid-19 Testing Now Available



714-657-6487 Email: ejmedservices@hushmail.com Please visit our website

for appointments & services: www.ejmedicalservices.com



IAMES E. DOUGHERTY

— Parishioner — Trusts § Wills § Probate Elder Law & Tax

(714) 919-4324

PEREGRINACIONES A TIERRA SANTA -TOURS POR ROMA -VIAJES A SANTUARIOS MARIANOS PAQUETES VACACIONALES A TODO EL MUND

W.CREATIVISIONTOURS.COM



Protecting Seniors

Nationwide

25+ Years Experience 562-925-4046

Sewer & Drains Heating Gas Lines Stoppages Wall & Floor Furnace Slab Leaks Video Inspections Remodels

Copper/Pex Re-Pipes Garbage Disposals Water Heaters Free Estimates

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

FREE Activation NO Long Term Contracts

10% Discount With this Ad *\$300 Maximum Discount*

✓ Police ✓ Fire FREE Shipping FREE Activation

✓ Ambulance



Medical Alert System

One Free Month

Price Guarantee

Easy Self Installation

No Long-Term Contract

\$29.95/Mo. billed quarterly

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

714-930-5712 | Kids • Teens • Adults

ONLINE ART CLASSES

ArtByRita.org

SUNNYSIDE CREMATION AND FUNERAL

We treat everyone with dignity and respect PEACE OF MIND, WISHES FÜLFILLED

Cremation, Burial and Funeral Services

COMPLIMENTARY ORGANIST* *with full service

"5-star reviews "*

Charles and his staff was able to answer all our concerns regarding the funeral service for my mother in law,"
He always spoke politely with kind words to make me feel comfortable, especially during this difficult time,"
tuneral service was very respectable and we had nothing but praise from the family and friends who attended."

714.932.8091

12301 Magnolia St., Garden Grove FD 2224 7651 Commonwealth Ave., Buena Park FD 2440



ATTORNEY AT LAW

Donate a Water Well

- Save Children's Lives!
- 2. Give Hope & Opportunity!
- 3. Honor a loved one with a Memorial Well &

WellsofLife.org/Donate



G & C Beauty Salon & Barber

CALL NOW! 800.809.3352

SPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

<u>If You Live Alone You Need MDMed*Alert*!</u>

Solutions as Low as \$19.95 a month

714.591.5303

13024 CHAPMAN AVE. GARDEN GROVE, CA 92840

\$1 DE DESCUENTO

por corte de pelo hombre y mujer Balayage Tratamiento Gratis



ONE / PARISH

Download Our Free App or Visit

Grow in your faith,

find a Mass, and

connect with your

Catholic Community

with OneParish!

Download on the App Store

Parishioner CA Lic. # 596002 SAVE MONEY, LOW-LOW RATES

24 HR. SERVICE (714) 953-1111 **ALL PLUMBING, HEATING** & DRAIN SERVICÉ & REPAIR SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS 34 Years Experience

Local Family Owned & Operated





AIRHAVEN MEMORIAL SERVICES

FUNERALS · CREMATIONS · BURIALS A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912

714.633.1442 24 Hours 1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA www.fairhavenmemorialservices.com 10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS

